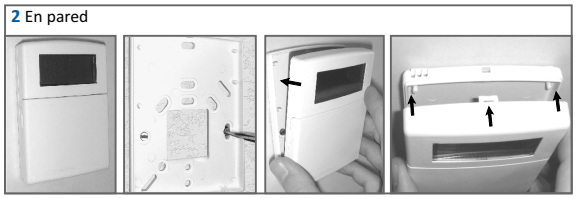
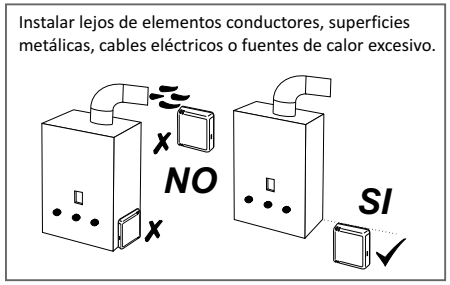
Siesta - CRX® RF
Crono Semanal Radio

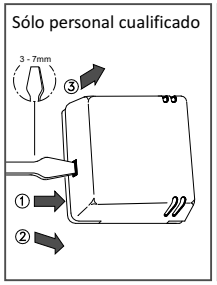
Instrucciones de montaje

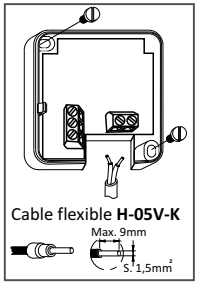
Instalación del Emisor

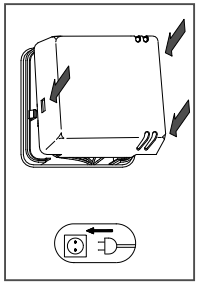


Instalación del Receptor





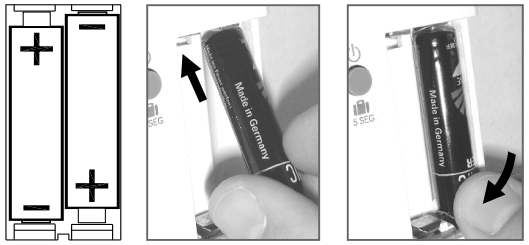




Cambio de pilas - Emisor

Aloje las pilas alcalinas, tipo LR03 AAA de 1,5V, respetando la polaridad marcada en el aparato e introduciendolas siempre según se indica. La pantalla del aparato mostrará durante 2 segundos la versión del programa y pasará a programar el reloj interno.

Muy Importante: No utilizar pilas recargables o baterías



Características

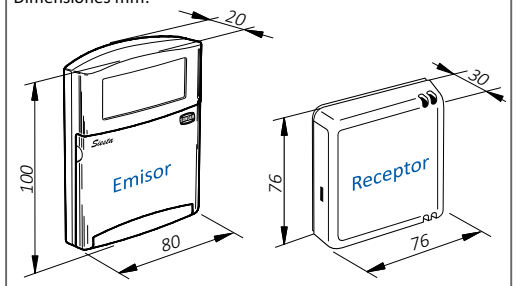
Alimentación emisor:.....2 pilas alcalinas 1,5V LR03 (AAA)
Indicador de pila baja:.....
Duración Pilas:..... 1,5 años, aprox
Escala de regulación:..... de 5 a 35°C

Alimentación receptor:.....230Vac 50Hz
Poder de ruptura (contactos):..... 16(8)A 250Vac

Frecuencia de transmisión:.....868,3 MHz
Temperatura de ambiente:..... Tmin. 0°C, Tmax. 40°C
Temperatura de almacenaje:..... máximo 50°C
% humedad relativa de funcionamiento:..... de 20 a 85%
Grado de protección:..... IP20
Tipo de Acción según EN 60730:..... 1.B
Homologado:..... CE
Distancia máx. aprox. Emisor-receptor: 130m en campo libre

Datos técnicos

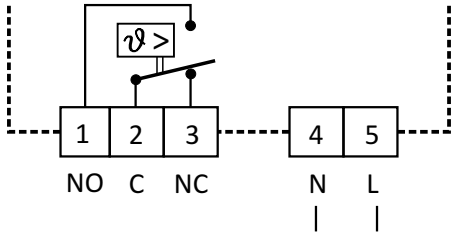
Dimensiones mm:



Peso neto (con pilas): 126,5 g

Peso neto: 85,5 g

Esquema eléctrico Receptor:

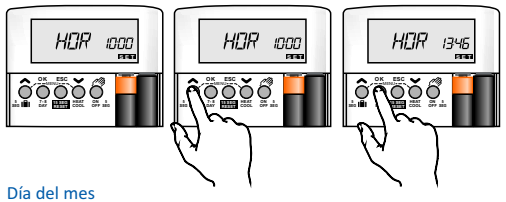


Siesta - CRX® RF
Crono Semanal Radio

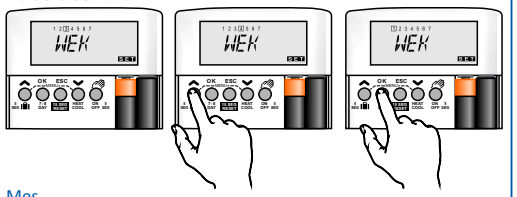
Instrucciones de uso

Primera conexión y cambio de pilas

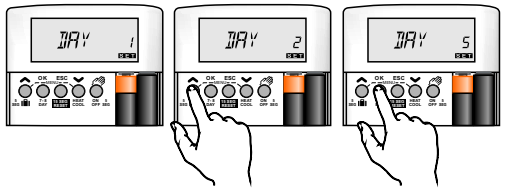
Hora



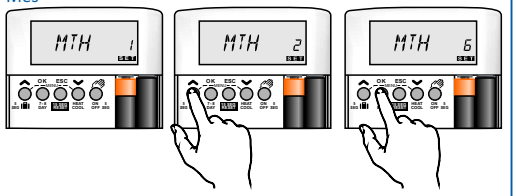
Día de la semana



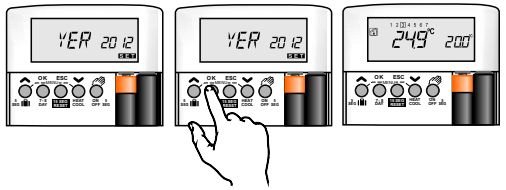
Día del mes



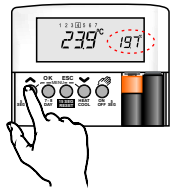
Mes



Año



Visualización de datos en pantalla



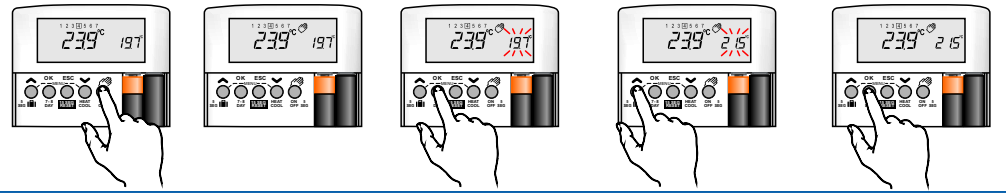
19.7 Temperatura de consigna

8:39 Hora actual

53.7% Humedad relativa ambiente

Nota: Si el reemplazo de pilas se hace en menos de 1 minuto, los datos del reloj interno se guardan en la memoria.

Regulación en modo manual



Programación de modo automático y activación de las funciones

Puede descargar dentro de nuestra pagina web técnica (**www.sonder-regulacion.com**), en la sección de productos, el manual extendido que le mostrará la programación paso a paso del modo de regulación en automático, las funciones que puede activar, y los parámetros que vienen ajustados de fábrica y como cambiarlos.

Link directo: http://www.sonder-regulacion.com/manuales/Manual_Siesta-CRX_RF_Avanzado_Español.pdf

Condiciones de garantía

Este aparato tiene 3 años de garantía, ella se limita al reemplazo de la pieza defectuosa. No incluye portes.
Declinamos toda responsabilidad en los aparatos deteriorados, resultado de una mala manipulación.
No se incluye en la garantía:
Los aparatos cuyo número de serie haya sido deteriorado, borrado o modificado.
Los aparatos cuya conexión o utilización no hayan sido ejecutados conforme a las indicaciones adjuntas al aparato.
Los aparatos modificados sin previo acuerdo con el fabricante.
Los aparatos cuyo deterioro sea consecuencia de choques o emanaciones líquidas o gaseosas.

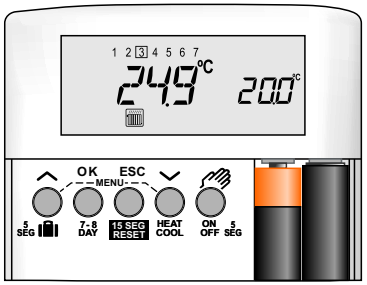
MUY IMPORTANTE:
Este aparato debe ir montado sobre una caja universal empotrada.
Dispositivo previsto para una situación de contaminación limpia.
Este control no es un dispositivo de seguridad, ni se puede usar como tal, es responsabilidad del instalador incorporar la protección adecuada a cada tipo de instalación (**homologada**).
Dispositivo de control de montaje independiente en superficie, y conexión mediante canalización fija.
Reservado el derecho de modificación sin previo aviso.

Sonder Regulación, S.A.
Avda. La Llana, 93
08191 RUBÍ
(Barcelona) Spain
www.sonder.es

Cod.: 7320 ESP.V2 DIC14

Siesta - CRX® RF
Crono Semanal Radio

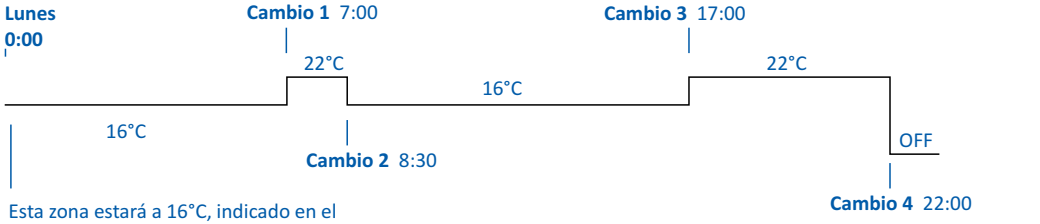
Ejemplo de programación para la regulación en modo automático



Programación	Cambio	Hora	Temperatura	Días
Para el ejemplo usaremos sólo 10 cambios, pero si necesita más tiene hasta 28 cambios que puede configurar como desee.	1	7:00	22°C	Lunes...Viernes
	2	8:30	16°C	Lunes...Viernes
	3	17:00	22°C	Lunes...Viernes
	4	22:00	OFF	Lunes...Viernes
	5	7:00	22°C	Sábado
	6	17:00	16°C	Sábado
	7	19:30	23°C	Sábado
	8	23:00	16°C	Sábado
	9	8:00	23°C	Domingo
	10	22:00	16°C	Domingo

El Lunes a las **7:00** de la mañana se encenderá la calefacción hasta que llegue la casa a **22°C,** cambio 1, y la mantendrá hasta las **8:30**, a partir de esa hora mantendrá la casa a **16°C ,** cambio 2. A las **17:00** que recibe el cambio 3 pasa a calentar la casa hasta los **22°C** y mantenerla hasta las **22:00** que pasa a tener la temperatura en **OFF**, periodo en el que no regula por temperatura, sólo mantiene el antihielo, cambio 4, hasta las **7:00** de la mañana del Martes que recibe el cambio 1, y realiza el mismo proceso hasta el Viernes porque los cambios 1 a 4 se han configurado para los 5 días igual.

El Sábado a las **7:00** de la mañana se encenderá la calefacción hasta que llegue la casa a **22°C,** cambio 5, y la mantendrá hasta las **17:00**, a partir de esa hora mantendrá la casa a **16°C,** cambio 6. A las **19:30** que recibe el cambio 7 y pasa a calentar la casa hasta los **23°C** y mantenerla hasta las **23:00**, cambio 8, que pasa a mantener los **16°C** hasta el siguiente, cambio 9, que es el de las **8:00** del Domingo que calentará la casa hasta los **23°C** durante todo el día, hasta que recibe el cambio 10 que deja la temperatura a **16°C** a las **22:00** de la noche, temperatura que mantendrá hasta el siguiente cambio, que ya vuelve a ser el cambio 1 del Lunes.

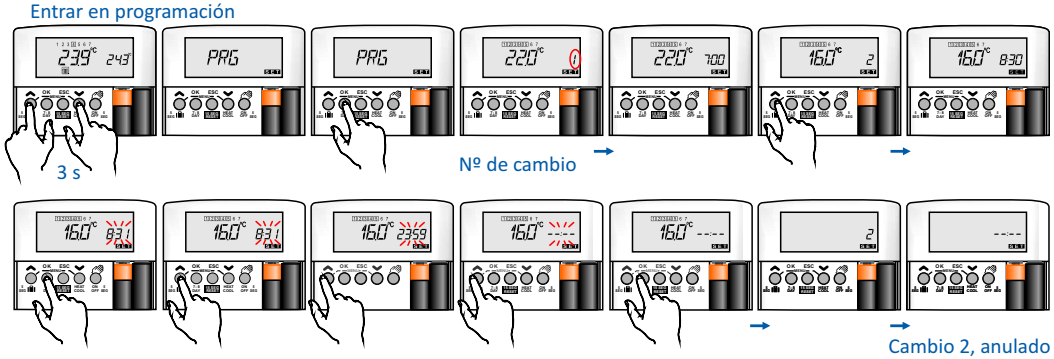


Esta zona estará a 16°C, indicado en el último cambio. Domingo, cambio 10.

Se apaga la regulación por temperatura del control. Este cambio se mantendrá hasta que encuentre el siguiente cambio, Martes a las 7:00 pasa a 22°C

Ejemplo para anular un cambio una vez configurado

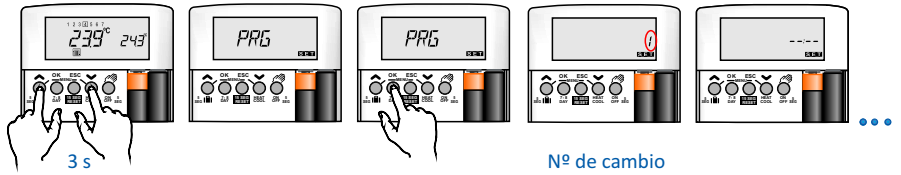
Entrar en programación



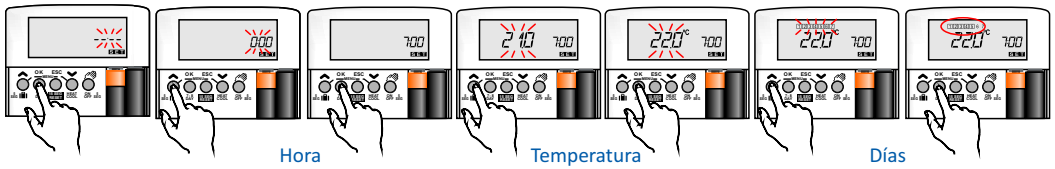
El Lunes a las **7:00** de la mañana se encenderá la calefacción hasta que llegue la casa a **22°C,** cambio 1, y la mantendrá hasta las **17:00** que recibe el cambio 3 y el resto de la programación sigue igual.

Pasos

Entrar en programación



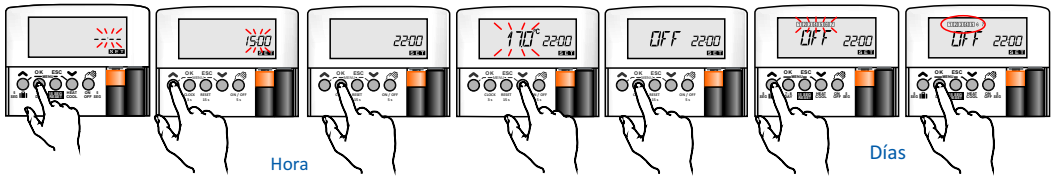
Cambio 1 - Lunes...Viernes



El cambio 1 ya está completo

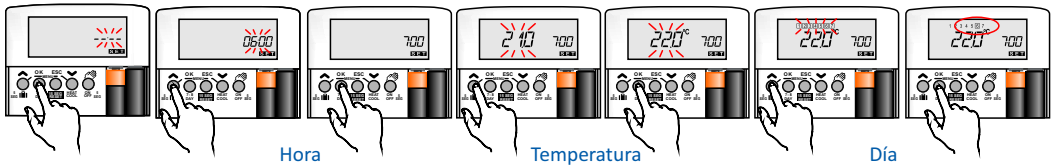
Cambio 2 y 3 - Siga el mismo procedimiento

Cambio 4



El cambio 4 ya está completo

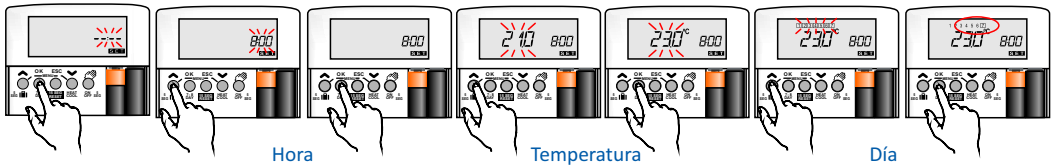
Cambio 5 - Sábado



El cambio 5 ya está completo

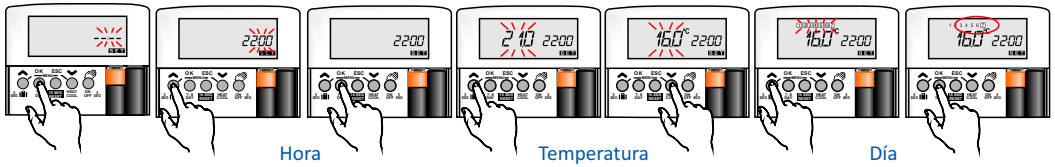
Cambio 6, 7 y 8 - Siga el mismo procedimiento

Cambio 9 - Domingo



El cambio 9 ya está completo

Cambio 10 - Domingo



La orden 10 está completa y el termostato programado, salir pulsando ESC. Después del cambio 10 vuelve al cambio 1.

SONDER

Energy Control

Familia

Siesta - CRX

Manual de Instrucciones

Modelo *Siesta* - CRX RF

Crono Semanal Radio

Generación CorteX

Nueva Programación

Nuevo Display

Nuevo Corazón

INDICE

2 Descripción

3 Datos técnicos

3 Ubicación

4 Instalación

4 Cambio de pilas

5 Primera conexión

6 Información de pantalla

9 Menú

10 Visualización de datos en pantalla

10 Regulación en modo manual

10 Funcionamiento password

11 Programación en modo automático

12 Modo de regulación: Calefacción / Refrigeración

12 Función día festivo

12 Configuración del reloj y unidades de temperatura

13 Función vacaciones

13 Reset

14 Codificación entre emisor y receptor

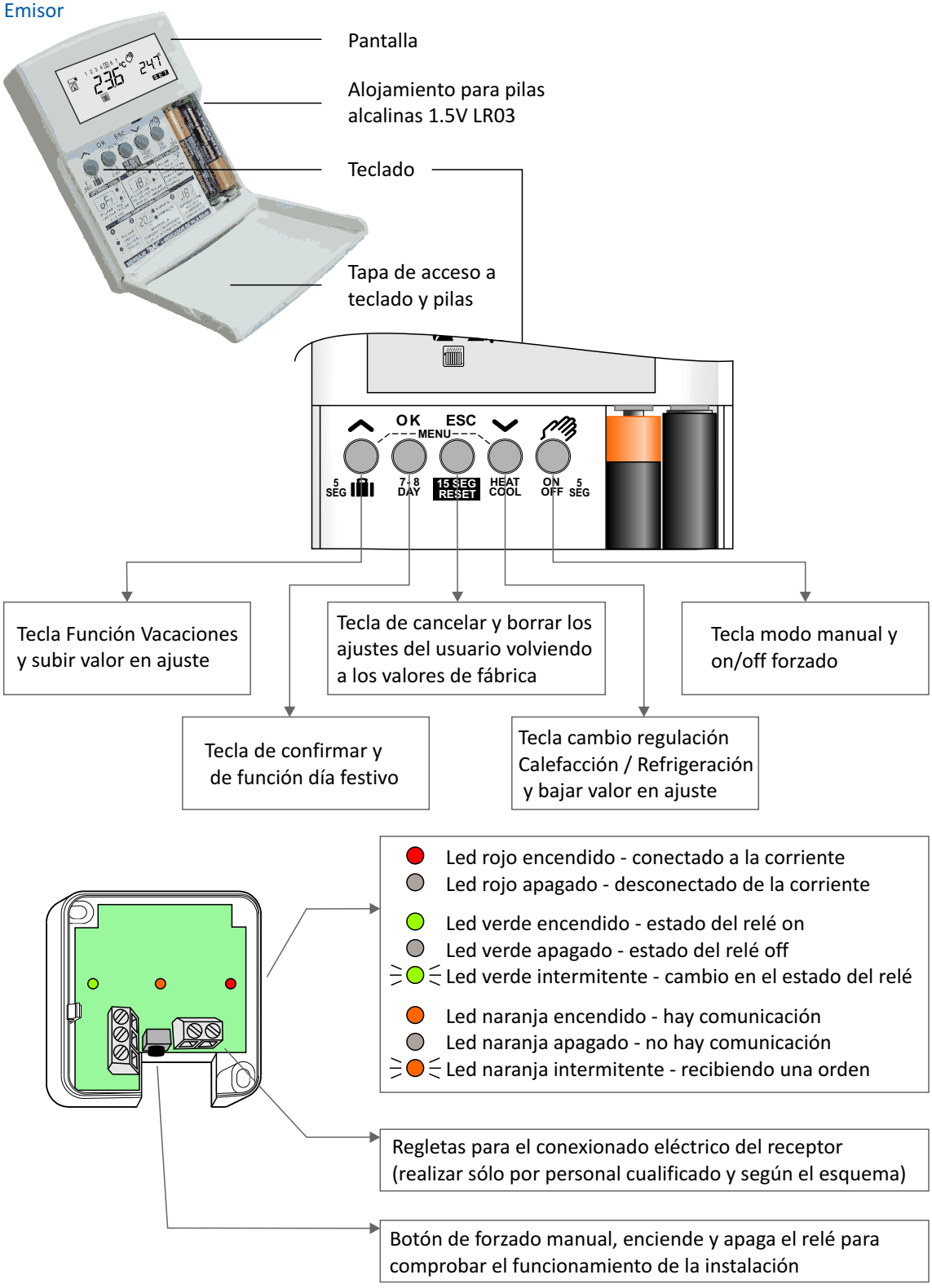
15 Condiciones de garantía

Descripción

Es un cronotermostato digital a pilas para uso residencial, y comunicación vía radio (sin cables) con total libertad en la programación en la que se indican órdenes donde se configura hora, temperatura y días aplicables.
Puede memorizar hasta 28 órdenes.
También puede funcionar en modo manual, indicandole sólo la temperatura. En pantalla visualizará temperatura, humedad y hora.

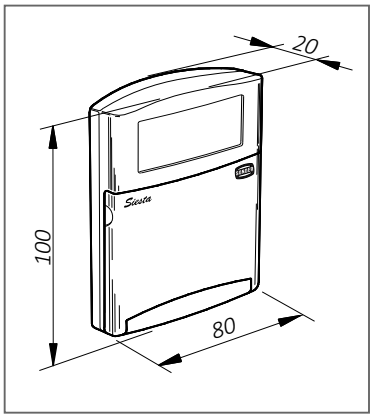
Nota: Emisor y Receptor vienen codificados de fábrica, si necesita recodificarlos consulte el procedimiento en la página 14

Emisor

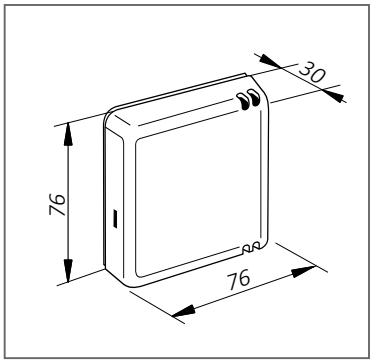

Pantalla
Alojamiento para pilas alcalinas 1.5V LR03
Teclado
Tapa de acceso a teclado y pilas
OK
ESC
MENU
5 SEG
7-8 DAY
15 SEG RESET
HEAT COOL
ON OFF
5 SEG
Tecla Función Vacaciones y subir valor en ajuste
Tecla de cancelar y borrar los ajustes del usuario volviendo a los valores de fábrica
Tecla modo manual y on/off forzado
Tecla de confirmar y de función día festivo
Tecla cambio regulación Calefacción / Refrigeración y bajar valor en ajuste
Led rojo encendido - conectado a la corriente
Led rojo apagado - desconectado de la corriente
Led verde encendido - estado del relé on
Led verde apagado - estado del relé off
Led verde intermitente - cambio en el estado del relé
Led naranja encendido - hay comunicación
Led naranja apagado - no hay comunicación
Led naranja intermitente - recibiendo una orden
Regletas para el conexionado eléctrico del receptor (realizar sólo por personal cualificado y según el esquema)
Botón de forzado manual, enciende y apaga el relé para comprobar el funcionamiento de la instalación

Datos técnicos

Dimensiones Emisor mm



Dimensiones Receptor mm



Características técnicas

Emisor

Escala de regulación:..... **de 5 a 35°C**
Pila 1,5V alcalina (2 Unid.):..... **LR03 (AAA)**
Indicador de pila baja:.....
Duración pilas:..... **1,5 años, aprox**
Peso neto (con pilas):..... **126,5 g**

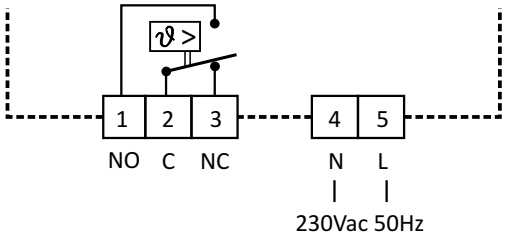
Receptor

Alimentación:..... **230Vac 50Hz**
Poder de ruptura (contactos):..... **16(8)A 250Vac**
Sección máxima del cable a conectar:..... **1,5mm2**
Cableado tipo:..... **H-05V-K**
Peso neto:..... **85,5 g**

Común

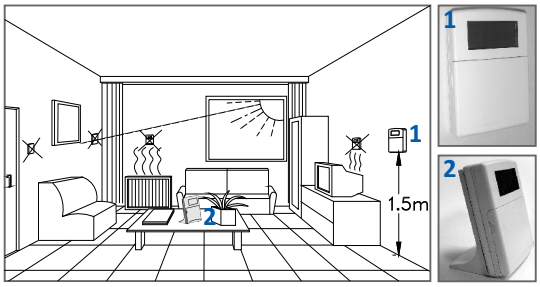
Frecuencia de transmisión:.....**868,3 MHz**
Distancia máx. aprox. Emisor-receptor:.**130 m en campo libre**
Temperatura de ambiente:..... **Tmin. 0°C, Tmax. 40°C**
Temperatura de almacenaje:..... **máximo 50°C**
% humedad relativa de funcionamiento:..... **de 20 a 85%**
Grado de protección:..... **IP20**
Grado de polución:..... **2**
Software:..... **Clase A**
Tipo de Acción según EN 60730:..... **1.B**
Homologado:..... **CE**
Peso bruto:..... **235 g**

Esquema eléctrico

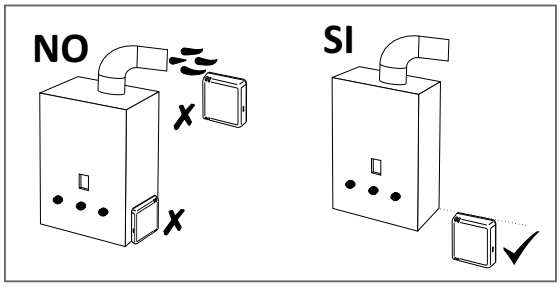


Ubicación

Emisor - Mantener alejado el emisor de cualquier fuente de calor o luz directa.



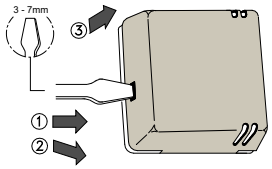
Receptor - Instalar lejos de elementos conductores, superficies metálicas, cables eléctricos o fuentes de calor excesivo.



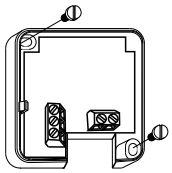
Instalación

Receptor

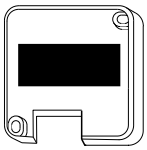
Realizar por personal cualificado



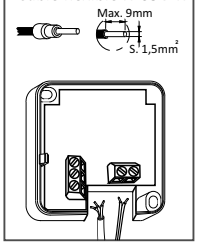
Instalación a pared con tornillos

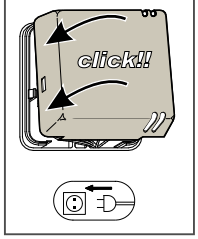


Adhesivo o belcro de doble cara (no incluido)

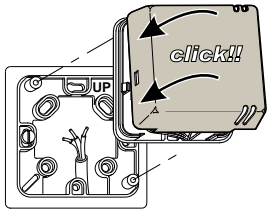


Cable flexible **H-05V-K**

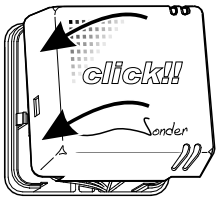




Accesorio opcional
PLACA TA
Código: 3.970

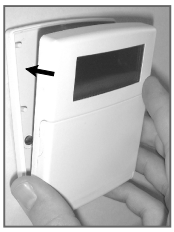


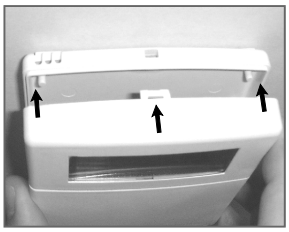
Accesorio opcional
CAPOT BLANCO RADIO
Código: 5.710



Emisor

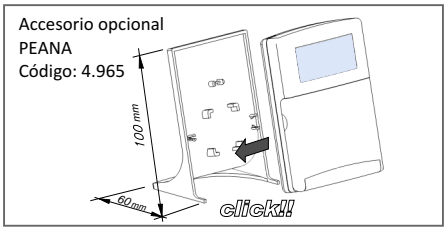
1 - Instalación en pared





2 - Soporte para sobre mesa

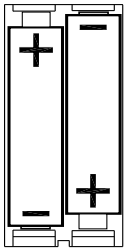
Accesorio opcional
PEANA
Código: 4.965

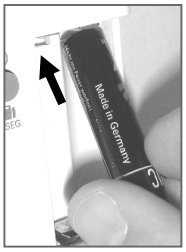


Cambio de pilas

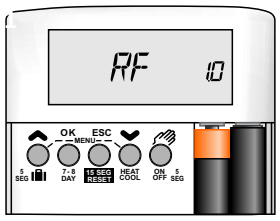
Aloje las pilas alcalinas, tipo LR03 AAA de 1,5V, respetando la polaridad marcada en el aparato, e introduciendolas siempre según se indica. La pantalla del aparato mostrará durante 2 segundos la versión del programa y pasará a programar el reloj interno.

Muy Importante: No utilizar pilas recargables o baterías

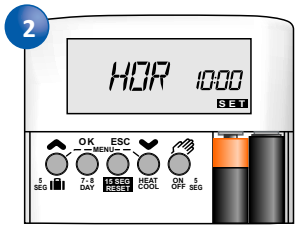




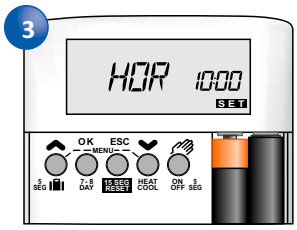
Primera conexión



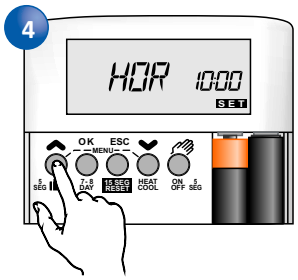
Versión

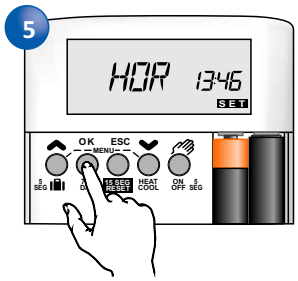


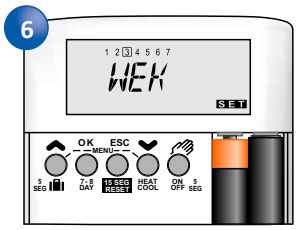
2 s



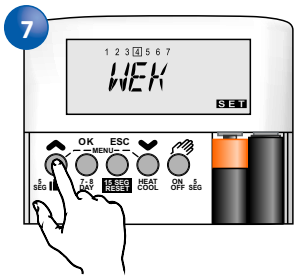
Hora

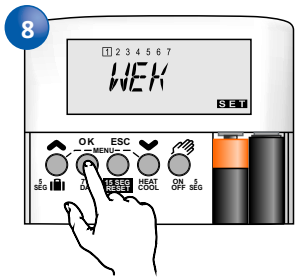


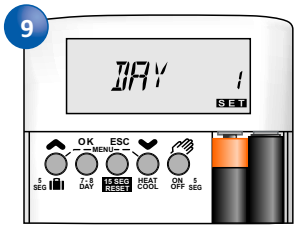




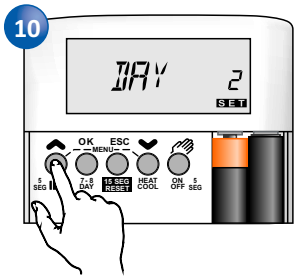
Día de la semana

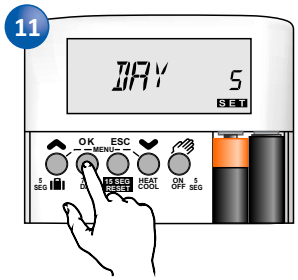


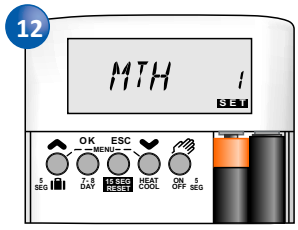




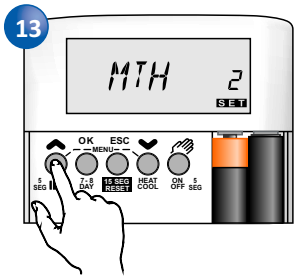
Día del mes

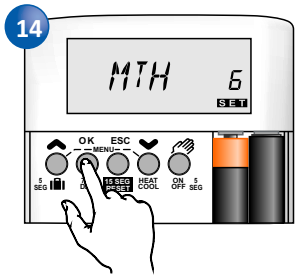


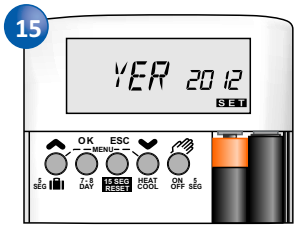




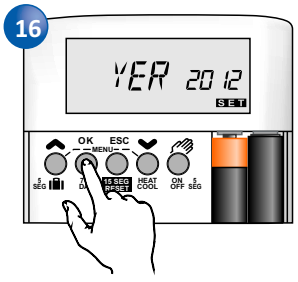
Mes

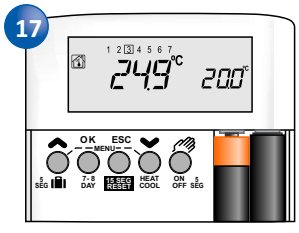




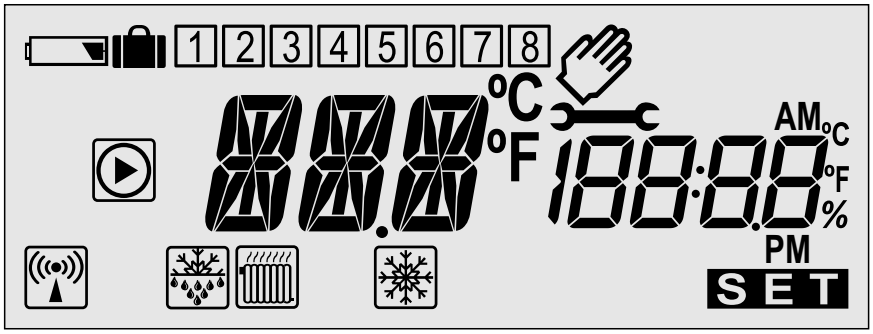


Año

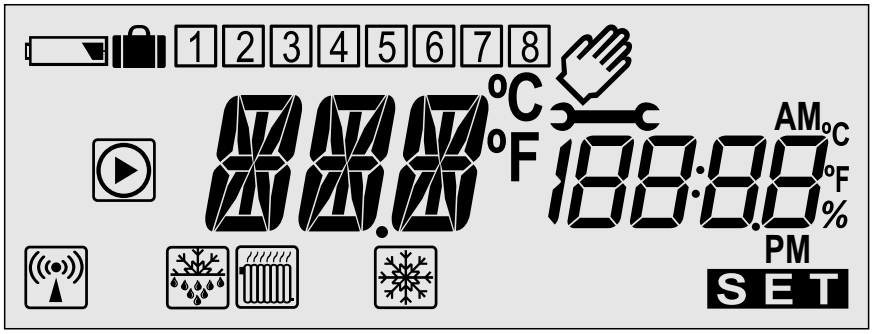




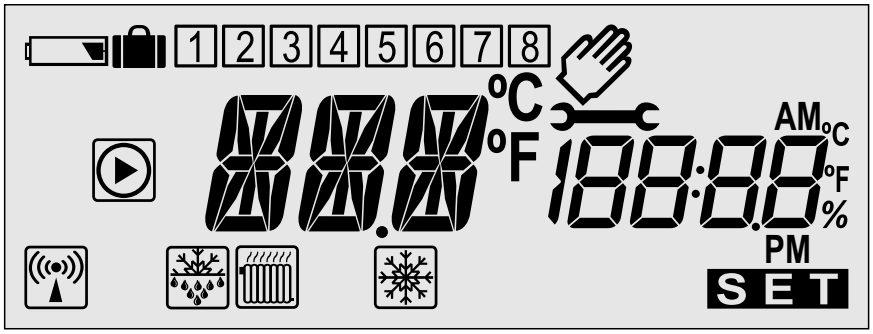
Información de pantalla



	Modo manual	Se visualiza en pantalla cuando el control funciona en modo manual. Sólo ha de ajustar la temperatura mediante las flechas. Pulsando la tecla ON OFF 5 SEG, sale y entra del modo.
	Modo automático	Programando las ordenes (temperatura / hora / días), hasta un máximo de 28 cambios, el control regula de forma automática la calefacción. Puede programar: cada día diferente, de Lunes a Viernes, el fin de semana, de Lunes a Sábado...según sus necesidades.
OFF	Off manual	El control no regula, sólo mantiene las funciones antihielo y protección de bomba.
	Regula en calefacción	Se visualiza en pantalla con la regulación en modo calefacción: enciende cuando está por debajo de consigna menos el diferencial y para cuando llega a consigna. Pulsando la tecla HEAT COOL durante 5 segundos cambia de modo.
	Regula en refrigeración	Se visualiza en pantalla con la regulación en modo refrigeración: enciende cuando está por encima de consigna más el diferencial y para cuando llega a consigna. Pulsando la tecla HEAT COOL durante 5 segundos cambia de modo.
	Relé en funcionamiento	Se visualiza en pantalla cuando activa la caldera o la bomba.
	Vacaciones	Para ausencias prolongadas puede programar la temperatura y los días a los que desea dejar su casa. Pulsando la tecla 5 Segundos entra en la configuración.
SET	Programación	Se visualiza en pantalla cuando está dentro de programación

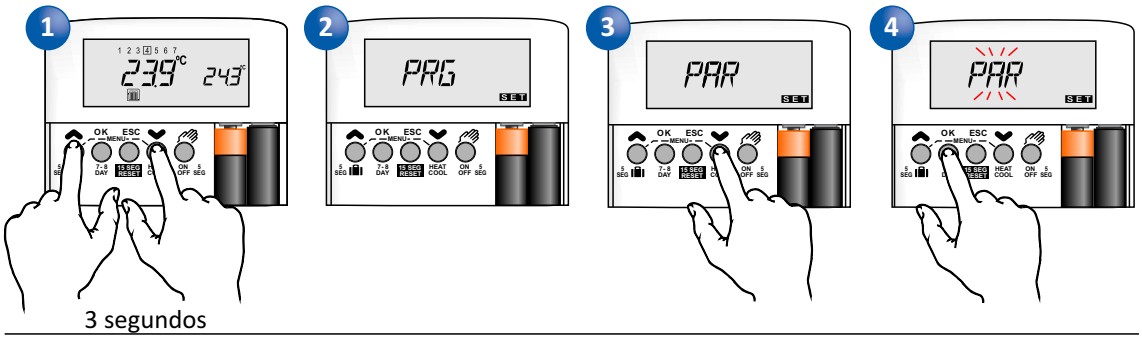


	Baterías	Indica que el estado de las baterías es bajo y han de cambiarse.
1 2 3 4 5 6 7	Días	El cuadrado le marca el día en el que está o el día para el que la orden es ejecutable.
1 2 3 4 5 6 7 8	Día festivo	En pantalla marca 8, esto indica que el día siguiente lo considera domingo y se aplican las ordenes fijadas para domingo, después de ese día pasa a modo automático. Pulsando OK durante 5 segundos se cancela y se vuelve también a modo automático.
	Contador horas	Hay dos contadores uno de horas totales de funcionamiento de la válvula, y otro parcial (este se puede borrar dentro de menú).
	Protección válvula	Pone en marcha durante un minuto la válvula o bomba circuladora, para prevenir averías por falta de uso.
	Antihielo	El control no permite que baje de la temperatura límite que soporta la instalación antes de que se congele el agua de las tuberías. De fábrica viene a 6°C. Se configura dentro de menu y parámetro.
	Reset	Pulsando 15 segundos la tecla los ajustes programados se borran y vuelven a los valores de fábrica. Sólo mantiene guardado el contador de horas totales.
	Dígitos	En pantalla se muestra con dígitos más grandes la lectura de la temperatura ambiente y más pequeños la temperatura de consigna o la humedad relativa del ambiente o la hora actual.



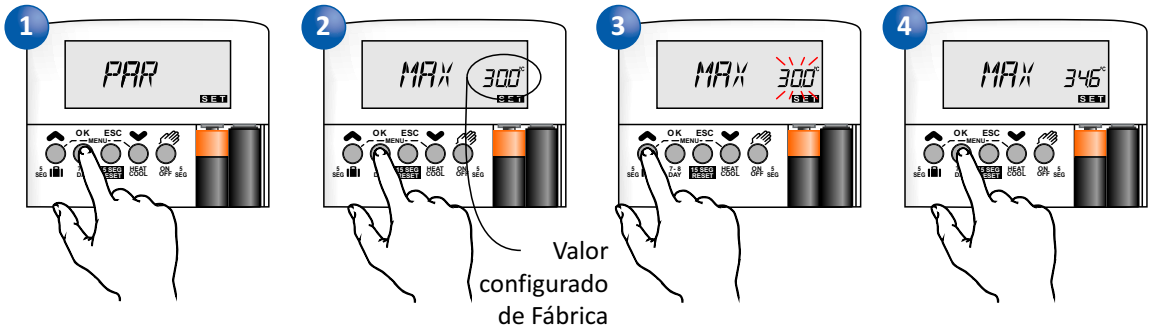
Codificación Emisor-receptor	Se visualiza en pantalla cuando el control está dentro del proceso de codificación entre emisor y receptor (ver página 14) y desaparece de pantalla cuando se completa el proceso.
Parámetros PAR SET	Dentro de menú puede ajustar los parámetros que guían el funcionamiento del control, temperatura máxima y mínima para la consigna, calibración del sensor interno de temperatura, modo de regulación calefacción/refrigeración, diferencial de temperatura para la activación de la caldera, temperatura para el antihielo, retardo en tiempo en la activación o desactivación, protección de la válvula, unidades para la temperatura °C o °F, y password de acceso a programación o cambios.

Menú



3 segundos

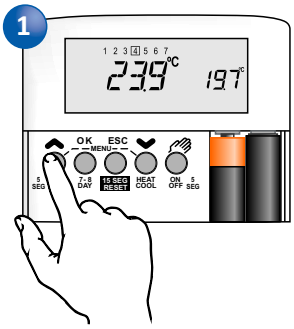
PRG	Programación	Le permite configurar hasta 28 ordenes para que el control regule en modo automático.
VAC	Función vacaciones	configurar la temperatura a la que ha de estar la casa mientras está fuera y los días que dura la ausencia, después de esos días, el control vuelve a modo automático.
CNT	Contador de horas	Encontrará dos tipo de contadores uno total y otro parcial (este se puede borrar cada vez que lo desee pulsando la tecla OK)
CLK	Reloj	Configuración de la hora, día de la semana, día del mes, mes del año, año, formato en el que se muestra la hora (12 / 24 Horas), Día con el que empieza la semana (Lunes / Domingo) página 12.
PAR	Parámetros	Ajustes que guían el funcionamiento del control, limites de consigna, calibración del sensor interno de temperatura, modo de regulación, diferencial de temperatura para la activación de la caldera, temperatura para el antihielo, retardo en tiempo en la activación o desactivación, protección de la válvula, unidades para la temperatura, y password de acceso a programación o cambios.



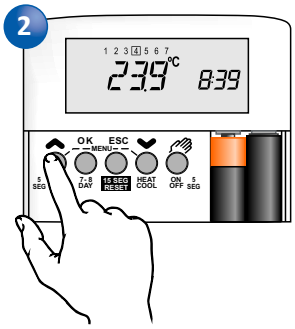
Valor configurado de Fábrica

MAX 300	Tª Máxima consigna Escala: 19.0°C ... 35.0°C
MIN 60	Tª Mínima consigna Escala: 6.0°C ... 29.0°C
CAL 00	Calibración sensor Escala: -10.0°C ... 10.0°C
MOD HEAt	Modo regulación Escala: HEAT / COOL
DIF 03	Diferencial de activación Escala: 0.1°C ... 3.0°C
ANT 50	Antihielo Escala: OFF / ON (4.0 ... 9.0°C)
DLY OFF	Retardo de activación Escala: OFF / ON (1... 60 minutos)
PUP OFF	Protección de la bomba Escala: ON ... OFF
UNT CELC	Unidades de temperatura Escala: Celsius °C / Farenheit °F
PAS OFF	Password Escala: OFF / ON(0...9999)

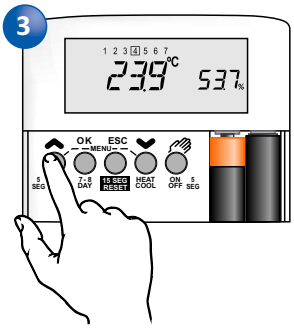
Visualización de datos en pantalla



Temperatura de consigna

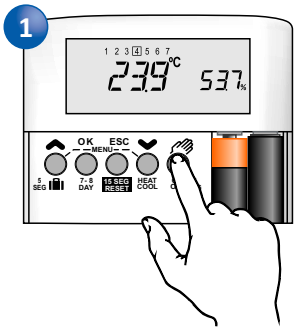


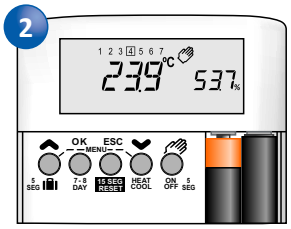
Hora actual

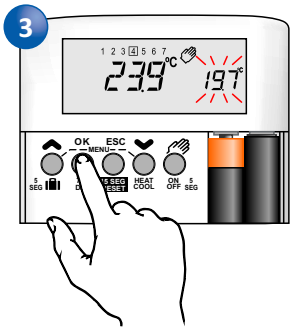


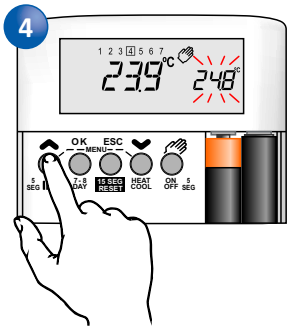
Humedad relativa del ambiente

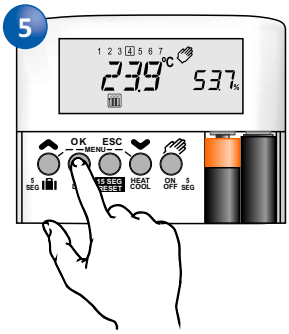
Regulación en Modo Manual



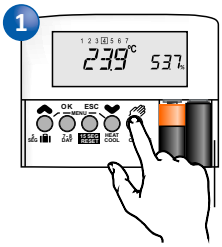


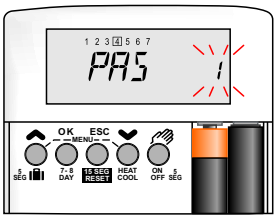


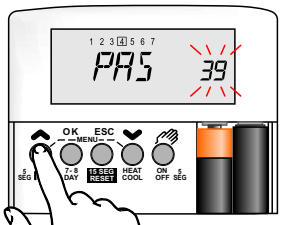


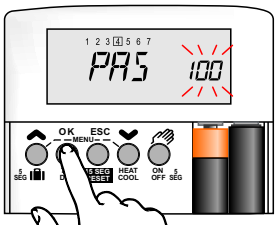


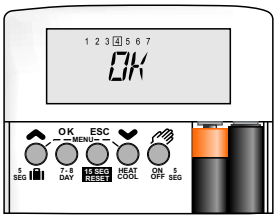
Ejemplo con password











una vez introducido el password correcto lo guarda en memoria mientras está manipulando el control y dos minutos mas

Programación en modo automático

Ejemplo de programación para modo automático

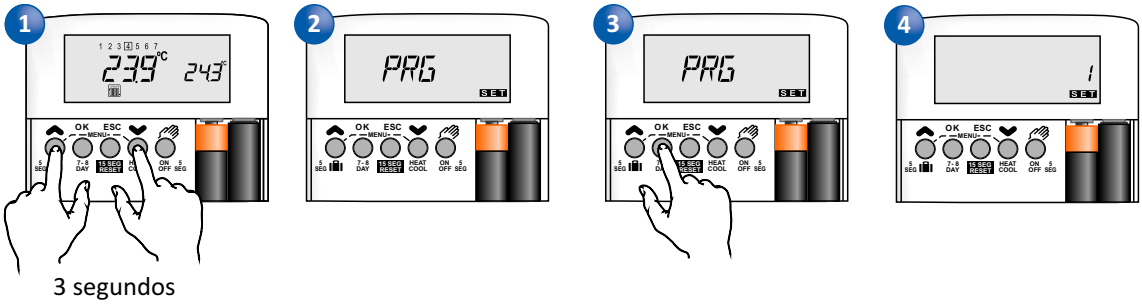
N° orden	Hora	Temperatura	Días independientes	Todos los días	Lunes a Viernes	Sábado y Domingo
1	6:00	22°C			X	
2	7:35	18°C			X	
3	8:10	22°C				X
4	10:00	18°C				X
5	13:00	22°C		X		
6	16:00	18°C		X		
7	18:00	22°C		X		
8	23:30	18°C		X		

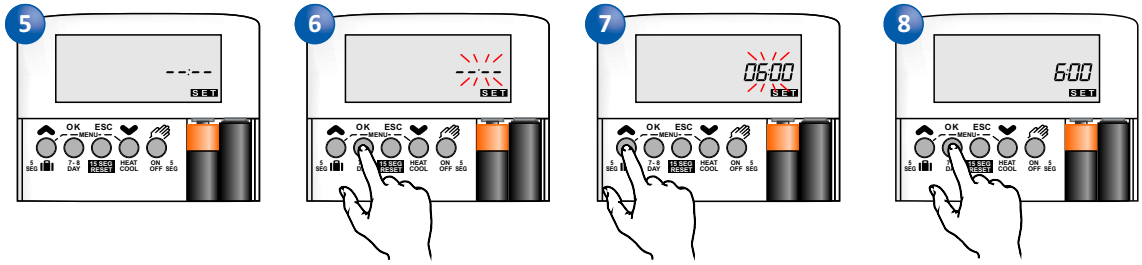
de Lunes a Viernes.... [1][2][3][4][5] 6 7
de Lunes a Sábado.... [1][2][3][4][5][6] 7
Sábado y Domingo..... 1 2 3 4 5 [6][7]
todos los días..... [1][2][3][4][5][6][7]

Lunes..... [1] 2 3 4 5 6 7
Martes..... 1 [2] 3 4 5 6 7
Miércoles..... 1 2 [3] 4 5 6 7
Jueves..... 1 2 3 [4] 5 6 7

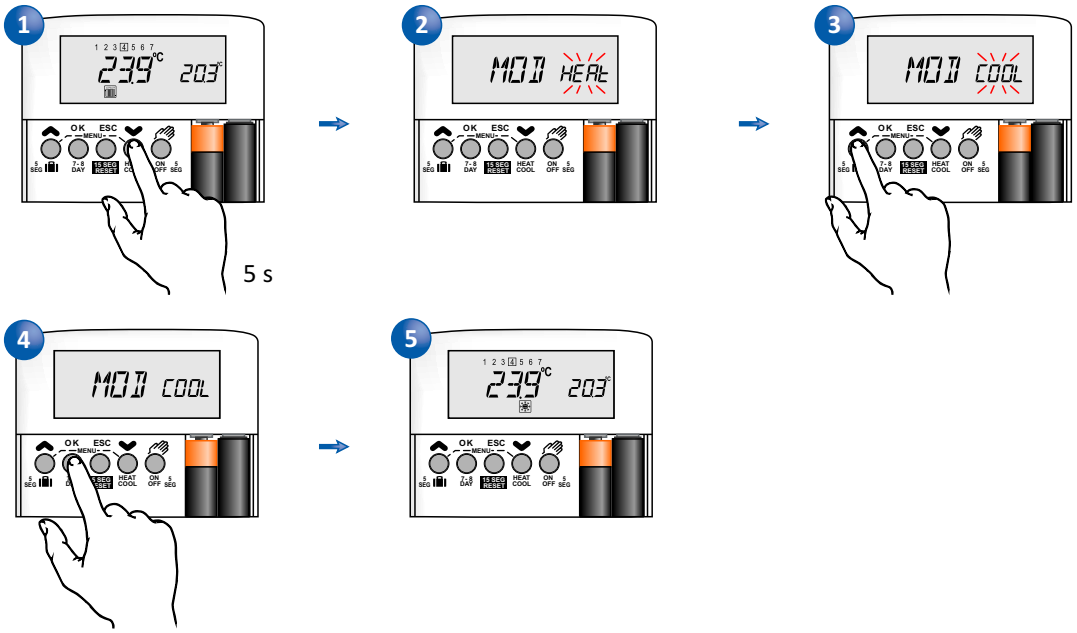
Viernes..... 1 2 3 4 [5] 6 7
Sábado..... 1 2 3 4 5 [6] 7
Domingo..... 1 2 3 4 5 6 [7]

Programación de orden: 1

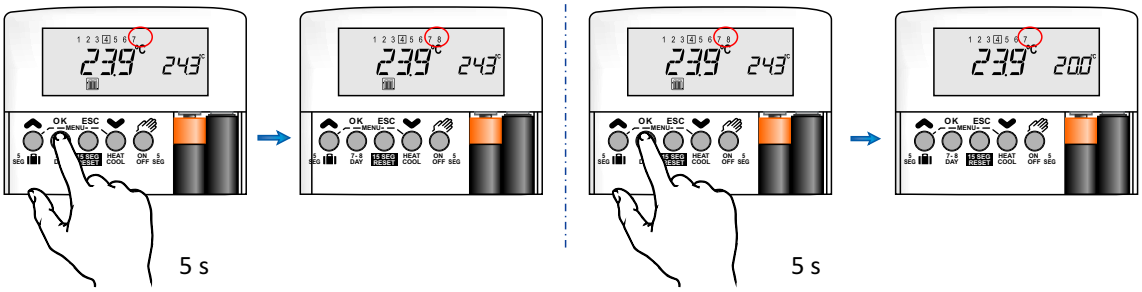




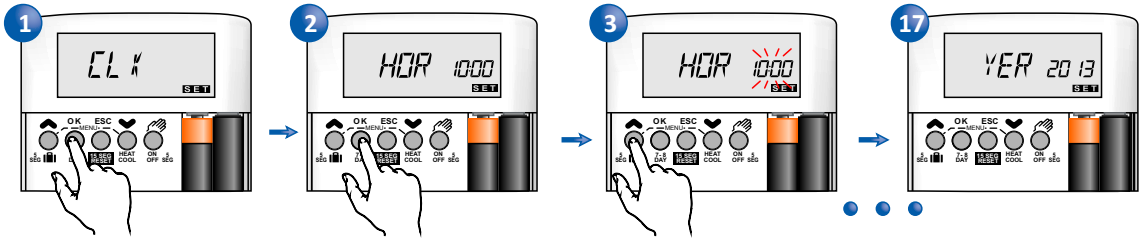
Modo de regulación: Calefacción / Refrigeración



Función día festivo

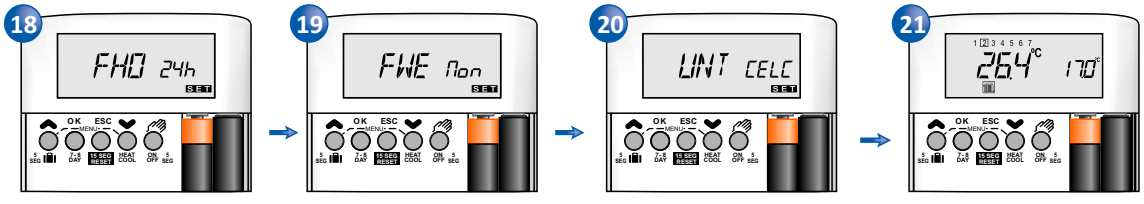


Configuración del reloj y unidades de temperatura



Dentro de menú

Configuración del reloj

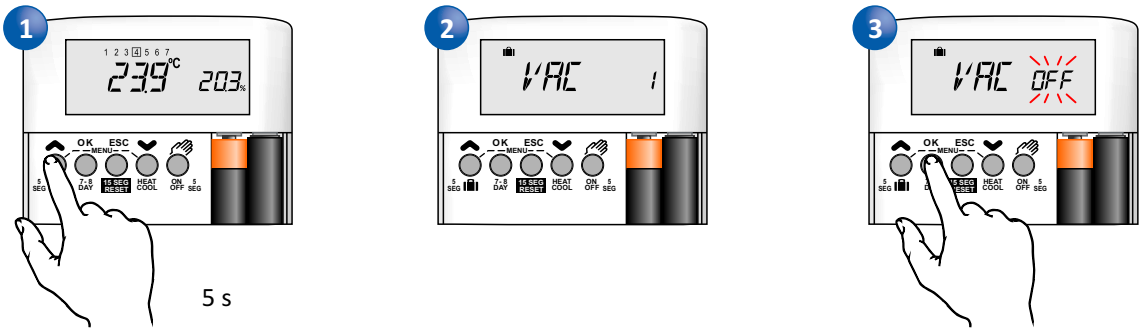


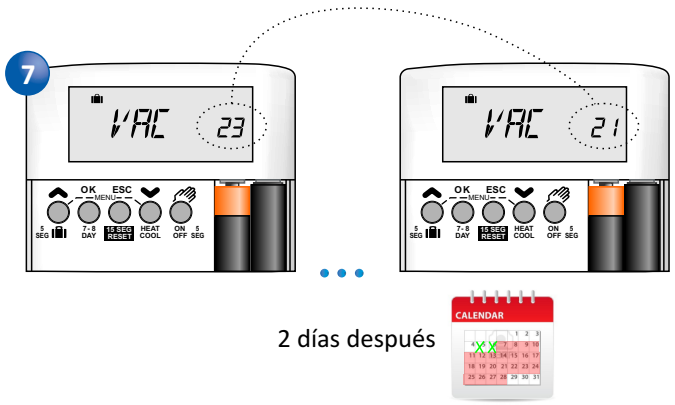
Formato hora: 24 / 12horas

Formato Semana
Mon= primer día Lunes
Sun= primer día Domingo

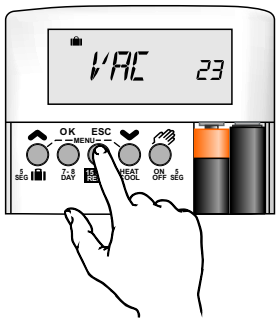
Unidades de temperatura: °C/ °F

Función vacaciones

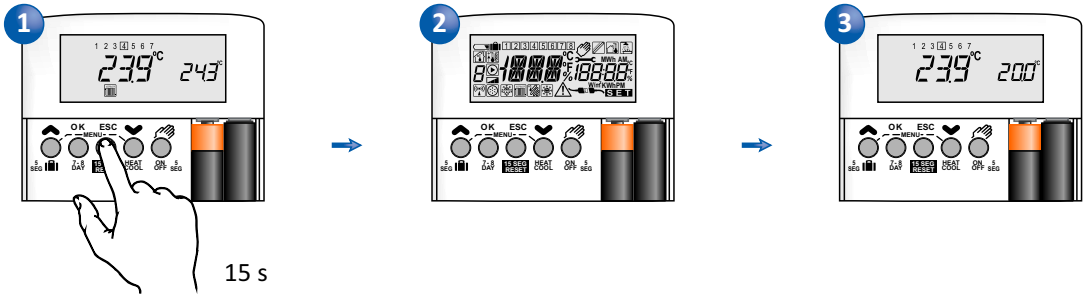




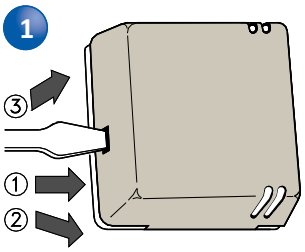
Anula la función

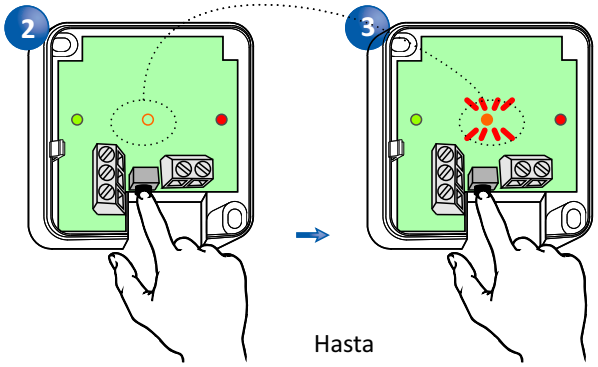


Reset

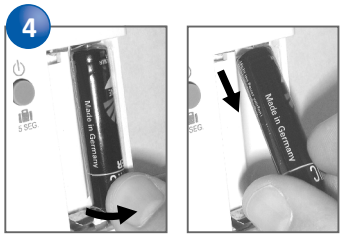


Codificación entre emisor y receptor

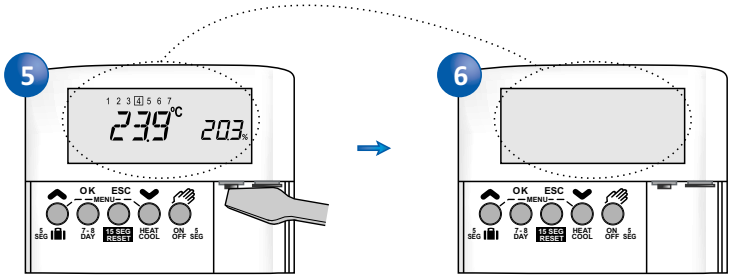


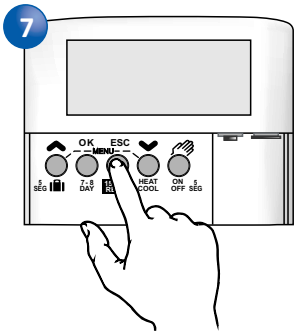


Hasta

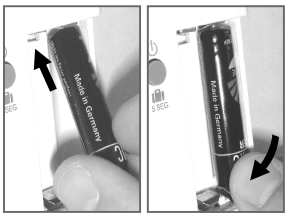


Sacar pilas

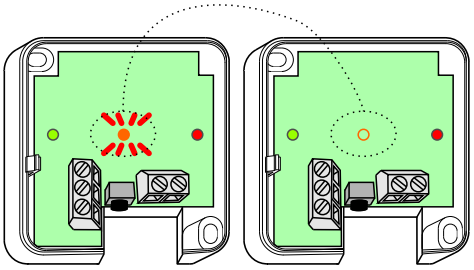




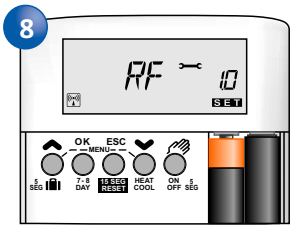
Mantener pulsado

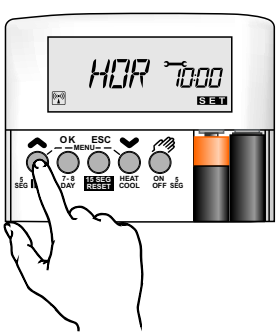


Poner pilas



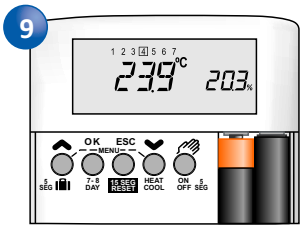
Hasta





...

Primera conexión
página 5



Condiciones de garantía

Ante todo le agradecemos la compra y la confianza depositada en el equipo y esperamos que el termostato Siesta cumpla con las necesidades de su instalación.

- Antes de instalar el cronotermostato asegúrese de que las condiciones ambientales son las adecuadas, temperatura de trabajo, humedad, polución y emisión de gases, ya que cualquiera de estos factores pueden afectar a su correcto funcionamiento.
- El Siesta es un dispositivo de control independiente para montaje en superficie, sobre una caja universal empotrada, de ambiente seco y polución tipo 2.
- Para cualquier manipulación, ya sea mientras su instalación o su reparación, el regulador ha de estar desconectado de la red eléctrica.
- Las conexiones eléctricas sólo pueden ser las indicadas en este manual y en la etiqueta del reverso de la tapa de conexiones.
- Este regulador no es un dispositivo de seguridad, ni se puede usar como tal, es responsabilidad del instalador incorporar la protección adecuada a cada tipo de instalación **(homologada)**.
- Montaje, conexión eléctrica, puesta en marcha y mantenimiento deberá ser realizada sólo por personal cualificado.
- En caso de visualizar posibles defectos que podrían causar daños o un mal funcionamiento en la instalación, no conectar el aparato.
- Prohibida la reproducción total o parcial de este documento por ningún medio sin la previa autorización escrita por parte de SONDER REGULACIÓN S.A.
- Los gráficos e informaciones descritos en este manual son orientativos, pudiendo incluir errores técnicos o tipográficos.
- Sonder Regulación S.A. se reserva el derecho de efectuar cambios relativos al producto, a los datos técnicos, o a las instrucciones de montaje y uso sin previo aviso.

Este aparato tiene 3 años de garantía, ella se limita al reemplazamiento de la pieza defectuosa y serán entregados en las mismas condiciones materiales de recepción, no se repondrán embalajes, pilas, instrucciones o cualquier otro accesorio que incluya este producto y no se haga constar en el albarán de envío.

Declinamos toda responsabilidad en los aparatos deteriorados, resultado de una mala manipulación, omisión de las advertencias de este manual o desconocimiento técnico de las necesidades de la instalación.

Para cualquier reparación dentro de garantía es necesario presentar la documentación que acredite la compra del producto dentro del plazo de validez de esta garantía y una descripción lo mas exacta posible del defecto o del comportamiento anómalo del producto según el usuario.

Si la reparación está fuera de garantía, se informará al usuario de la viabilidad y del coste de la misma. La valoración de nuestro departamento técnico puede suponer un coste adicional para el usuario.

Quedan fuera de garantía:

- Aparatos con el número de serie deteriorado, borrado o modificado.
- Aparatos cuya conexión o utilización no hayan sido ejecutadas conforme a las indicaciones adjuntas al aparato.
- Aparatos modificados sin previo acuerdo con el fabricante.
- Aparatos cuyo deterioro sea consecuencia de choques o emanaciones líquidas o gaseosas.
- Aparatos con desgaste natural o por un uso inadecuado del equipo.
- **Los costos que resulten del envío o recepción del material.**
- Las exigencias de indemnizacion a causa de pérdidas de ganancias, indemnización de utilización así como daños indirectos, siempre y cuando no sean de responsabilidad obligatoria según la ley

Diseñado y fabricado por Sonder en Rubí según:
UNE-EN 60730-1 + A1:2005 + A12:2004 + A13:2005
UNE-EN 60730-2-1: 1998 + A11:2005

Tienda Online Sonder **www.sonder.es**
Información Técnica **www.sonder-regulacion.com**

SONDER
Energy Control